

SOPIMUSEHDOT

Seuraavan "Sopimusehtojen" käännökseen tarkoituksena on auttaa teitä ymmärtämään "Sopimusehdot", mutta käänнос ei ole niiden lainvoimainen tulkinta. "Sopimusehtojen" englanninkielinen teksti on niiden ainoa lainvoimainen esitys.

1.0 MÄÄRITELMÄT

1.1 "Julkaisijan virallinen lista"

Julkaisijan virallinen lista, jonka CCL toimittaa kirkolle tämän lisenssin puitteissa ja joka sisältää tietoja ohjelmaan osallistuvista omistajista ja joiden musiikkikappaleluettelo on kokonaisuudessaan kirkon käytettävissä tämän lisenssin ehtojen mukaisesti mukaan lukien lisäykset tai poistot, joita CCL saattaa tehdä aika ajoittain lisenssikauden aikana kuten pykälässä 4.2 on osoitettu.

1.2 "Luettelo"

Yhteisen otsakkeen alle ryhmitetty musiikkikappalekokoelma, jonka omistaja tai yhteisomistajat omistavat ja/tai joita omistaja tai yhteisomistajat valvovat.

1.3 "CCL:n Euroopan toimisto"

Chantry House, 22 Upperton Road, Eastbourne, BN21 1BF, England, tai jokin toinen osoite, jonka CCL saattaa ilmoittaa jonain ajankohtana.

1.4 "Kirkolliset tilaisuudet"

Kaiken tyypiset jumalanpalvelukset, kokoukset ja kirkon toimintaan liittyvät tilaisuudet, joita kirkko järjestää sen normaalin toiminnan puitteissa.

1.5 "Kirkon koko"

Kirkon pääjumalanpalveluksen keskimääräinen säännöllinen osallistujamäärä tai kirkon pääjumalanpalvelusten keskimääräinen yhteenlaskettu osallistujamäärä siinä tapauksessa, että kirkko järjestää useampia pääjumalanpalveluksia, ja tässä yhteydessä pääjumalanpalveluksella tarkoitetaan jumalanpalvelusta, johon yleensä osallistuu eniten ihmisiä.

1.6 "Tekijänoikeuslisenssipaketti"

CCL:n kirkolle lisenssikauden alussa toimittama paketti, joka sisältää kartoituslomakkeen, julkaisijan virallisen listan ja lauluviitelistan.

1.7 "Kopiointitoiminta"

Musiikkikappaleiden kopiointi ja/tai tällaisen kopion käyttö kirkon toimesta siten kuin saattaa olla luvallista pykälän 2 mukaan kirkolle myönnetyn lisenssin sisältämien oikeuksien mukaisesti.

1.8 "Asiaan perehtynyt jumalanpalvelusjohtaja"

Kirkon valitsema henkilö, joka tulee olemaan vastuussa musiikkikappaleita koskevan kopiointitoiminnan suunnittelusta ja luokituksesta kartoituslomaketta käyttäen pykälän 5 mukaisesti.

1.9 "Lisenssi"

Tämä lisenssi, joka koostuu kääntöpuolella olevasta lisenssitodistuksesta ja näistä sopimusehdoista.

1.10 "Lisenssimaksu"

Lisenssimaksu, jonka kirkko maksaa CCL:lle tämän lisenssin tai sen minkä tahansa uusinnan alussa tai sitä ennen noudattaen kulloinkin vallitsevaa hintatasoa, josta CCL aika ajoittain ilmoittaa kirkolle ja joka lasketaan kirkon koon perusteella.

1.11 "Lisenssikausi"

Yksi vuosi laskettuna lisenssin päivämäärästä.

1.12 "Musiikkikappaleet"

Lauluviitelistaan sisältyvät laulut sekä pykälässä 2.3 viitattut musiikkikappaleet, jotka kaikki ovat käytettävissä ohjelman puitteissa.

1.13 "Omistajat"

Kaikki eri henkilöt, jotka yksin tai yhdessä omistavat oikeudet musiikkikappaleisiin ja/tai valvovat niitä koskevia oikeuksia.

1.14 "Ohjelma"

CCL:n omistajien puolesta hoitama kirkkomusiikin tekijänoikeuksien lisenssi-ohjelma ja joka antaa CCL:lle mahdollisuudet myöntää tämän lisenssin sisältämät lisenssoikeudet, jotka eivät ole yksinoikeuksia.

1.15 "Oikeudet"

Oikeudet, jotka on myönnetty kirkolle lisenssillä, mutta ei yksinoikeudella, pykälän 2 mukaisesti.

1.16 "Lauluviitelista"

Luetteloista koottujen ja kartoituslomakkeeseen sisältyvien ja CCL:n aika ajoittain lisenssikauden aikana päivittämä useimmin käytettyjen musiikkikappaleiden osittainen listaus pykälän 4.2 mukaisesti.

1.17 "Kartoituslomake"

Lomake, jonka kirkko täyttää pykälän 5 mukaisesti ja josta musiikkikappaleisiin kohdistunut kopiointitoiminta käy ilmi.

1.18 "Toiminta-alue"

Ruotsi, Norja, Tanska, Suomi, Färsaaret ja Islanti, jotka tunnetaan Pohjoismaina.

1.19 Yksikkömuodossa olevat viittaukset kattavat myös monikkomuodon ja päin vastoin.

1.20 Viittaukset jompaan kumpaan sukupuoleen kattavat myös toisen sukupuolen.

1.21 Henkilöitä tarkoittavat sanat kattavat myös yhtiöt, yritykset ja ei-kaupalliset yhteisöt.

1.22 Mikäli asiayhteys ei edellytä toisin, viittaus mihin tahansa pykälään tai selostukseen koskee tämän lisenssin sisältämää pykälää tai selostusta (tilanteesta riippuen) tai tätä lisenssiä.

1.23 Tämän lisenssin pykälien otsakkeet on tarkoitettu ainoastaan lukemisen helpottamiseksi ja ne eivät vaikuta miltään osin tämän lisenssin sisältöön.

2.0 LISENSSOIKEUDET

2.1 Kirkon CCL:lle maksamasta lisenssimaksusta (josta annetaan kuitti) riippuen ja sen perusteella sekä kirkon tässä lisenssissä mainittujen

velvollisuuksien, takuiden ja sitoumusten täydestä ja määräaikaista suorittamisesta ja täyttämisestä riippuen CCL myöntää kirkolle lisenssin, joka kattaa seuraavat oikeudet musiikkikappaleisiin, mutta ei yksinoikeudella, toiminta-alueella lisenssikauden ajan:

2.1.1 Oikeus toisintaa musiikkikappaleita ja käyttää tällaisia toisintoja tiedotteissa, liturgioissa, ohjelmissa, laululehtisissä, julisteissa ja liitutauluilla.

2.1.2 Oikeus toisintaa musiikkikappaleita kirkon koostamissa sidotuissa tai nidotuissa kirjoissa.

2.1.3 Oikeus valmistaa kalvoja, dioja tai käyttää sähköisiä tallennus- ja hakumenetelmiä, mutta kaikissa tapauksissa ainoastaan musiikkikappaleiden visuaalisen esityksen toteuttamiseksi.

2.1.4 Oikeus tallentaa kirkollisissa tilaisuuksissa esitettyjä musiikkikappaleita joko audio- ja/tai audiovisuaalisiin menetelmin lukuun ottamatta musiikkikappaleita, jotka sisältyvät CCL:n kirkolle tämän lisenssin johdosta toimittamaan julkaisijan viralliseen listaan tähtimerkillä merkittyihin luetteluihin. Nämä tähtimerkit osoittavat, että omistajalla ja/tai asianmukaisella mekaanisten oikeuksien yhdistyksellä on mekaaninen tekijänoikeus.

2.2 Kirkolla on ainoastaan lupa käyttää oikeuksia musiikkikappaleiden kopioiden jakeluun ja käyttöön kirkollisissa tilaisuuksissa edellyttäen, että kaikki tällainen käyttö tapahtuu ainoastaan kirkon tai kirkollisiin tilaisuuksiin osallistuvien henkilöiden toimesta heidän osallistuessaan tällaisiin tilaisuuksiin.

2.3 Kirkolla on myös oikeus käyttää musiikkikappaleita, jotka sisältyvät ohjelmaan ja ovat sen puitteissa saatavissa käyttöön, koska ne sisältyvät johonkin luetteloista, vaikka ne eivät sisällykään lauluviitelistaan.

2.4 Kirkolla on ainoastaan lupa käyttää tämän sopimuksen mukaisten oikeuksien perusteella laadittuja musiikkikappaleiden kopioita lisenssikauden aikana sillä poikkeuksella, että sellaisia kopioita voidaan käyttää tämän lisenssin uusinnan jälkeen pykälän 6 mukaisesti.

2.5 Musiikkikappaleiden kopioiden määrä, jonka kirkko voi laatia pykälässä 2.1 määritettyjen oikeuksien perusteella, ei saa ylittää kirkon kokoa sillä poikkeuksella, että kirkko voi laatia lisäkopioita maksettuaan etukäteen CCL:lle lisälisenssimaksun. Tällaisen lisälisenssimaksun suuruus on sama kuin lisenssimaksu, jota sovelletaan sellaiseen kirkkoon, jonka koko vastaa musiikkikappaleiden kopioiden kokonaismäärää, jonka tämän sopimuksen tehnyt kirkko aikoo laatia, vähennettynä tästä lisenssistä maksetulla lisenssimaksulla.

3.0 PIDÄTETY OIKEUDET

3.1 Seuraavat oikeudet eivät sisälly ohjelmaan ja ne on pidätetty omistajille:

3.1.1 Oikeus minkä tahansa koraalinouttien (oktaavojen), kantaattien, musikaalien, kellosoitinmusiikin, kosketinsoitinmusiikin, laulusoolojen tai instrumentaalisen musiikin valokopiointiin tai toisintamiseen.

3.1.2 Lisenssin sisältämien oikeuksien perusteella laadittujen musiikkikappaleiden kopioiden jakelu käyttöön kirkollisten tilaisuuksien ulkopuolella.

3.1.3 Pykälissä 2.1.1 - 2.1.4 (viimeksi mainittu mukaan lukien) viitattujen oikeuksien perusteella laadittujen musiikkikappaleiden kopioiden vuokraaminen tai myynti tai luovuttaminen millä tahansa muulla tavalla minkä tahansa luonteista suoraa tai epäsuoraa maksua tai vastiketta vastaan olipa kysymyksessä sitten suora maksu, lahja, lahjoitus, vapaasta tahdosta tehty tarjous tai mikä tahansa muu maksu.

3.1.4 Musiikkikappaleiden muuttaminen tai muuntaminen tai sovittaminen tai musiikkikappaleiden sisältämien sanojen kääntäminen muille kielille.

3.1.5 Musiikkikappaleiden esittäminen.

3.1.6 Oikeus tallentaa joko audio- ja/tai audiovisuaalisiin menetelmin kirkollisissa tilaisuuksissa esitettyjä musiikkikappaleita, jotka sisältyvät CCL:n kirkoille tämän lisenssin johdosta toimittamaan julkaisijan viralliseen listaan tähtimerkillä merkittyihin luetteluihin näiden tähtimerkkien osoittaessa, että mekaaninen tekijänoikeus on pidätetty omistajalle ja/tai asianmukaiselle mekaanisten oikeuksien yhdistykselle.

3.1.7 Mitkä tahansa oikeudet mihin tahansa musiikkikappaleisiin, joita ei ole erityisesti myönnetty kirkolle tällä lisenssillä.

3.2 Kaikki muut oikeudet, joita ei ole nimenomaisesti myönnetty kirkolle, on pidätetty omistajille.

4.0 CCL:n VELVOLLISUUDET

4.1 CCL toimittaa kirkolle tekijänoikeuslisenssipaketin lisenssikauden alkaessa.

4.2 CCL tiedottaa kirkolle kaikista lauluviitelistaan ja julkaisijan viralliseen listaan tehdyistä lisäyksistä ja poistoista aika ajoittain lisenssikauden aikana.

5.0 KIRKON VELVOLLISUUDET

Kirkko vakuuttaa, ilmoittaa, sitoutuu ja sopii, että:

5.1 Kirkolla on oikeus solmia tämä lisenssi ja toimia sen mukaisesti.

5.2 Kirkko tulee ainoastaan käyttämään lisenssin antamia oikeuksia musiikkikappaleisiin, joihin on viitattu pykälässä 2.3 ja musiikkikappaleisiin, jotka sisältyvät CCL:n aika ajoittain lisenssikauden aikana päivittämään lauluviitelistaan, ja kirkko tulee välittömästi luopumaan kaikista oikeuksista mihin tahansa musiikkikappaleeseen, joka on poistettu lauluviitelistalta tai musiikkikappaleisiin, joihin on viitattu pykälässä 2.3 ja jotka on poistettu luetteloista, ja pykälän 8.2 ehdot tulevat voimaan kaikkien tällaisten musiikkikappaleiden osalta.

5.3 Kirkko ei tule minkään teon tai tekemättä jättämisen kautta haittaamaan tai vahingoittamaan mihinkään musiikkikappaleeseen liittyvää tekijänoikeutta.

5.4 Kirkko ei tule muuttamaan tai sovittamaan mitään musiikkikappaleita.

5.5 Kirkon tulee varmistaa, että kaikkiin lisenssin minkä tahansa oikeuden perusteella laadittuihin minkä tahansa musiikkikappaleen toisintoversioihin sisältyy täydellinen ja oikea ilmoitus laulun tekijästä/tekijöistä sekä ilmoitus tekijänoikeudesta (kaikki nämä tiedot ilmenevät lauluviitelistaasta) pääpiirteittäin seuraavassa muodossa:

"[Otsikko]" sanoitus ja musiikki: [tekijä(t)]

[vuosi] [tekijänoikeuden omistajan nimi]

Käyttöön on myönnetty lupa. CCL-lisenssin nro []

- 5.6 Jos musiikkikappale ei sisälly lauluviitelistaan, mutta on pykälän 2.3 kattama, kirkon tulee hankkia pykälässä 5.5 mainitut tiedot suoraan asianomaiselta omistajalta, ja CCL tulee pyynnöstä toimittamaan sellaisen omistajan osoitteen ja puhelinnumeron.
- 5.7 Kirkon tulee toimittaa 14 vuorokauden kuluessa CCL:n pyynnöstä CCL:lle kopio mistä tahansa musiikkikappaleen toisinnosta, jonka kirkko on laatinut minkä tahansa lisenssin sisältämän oikeuden nojalla.
- 5.8 Kirkon tulee suorittaa kartoituslomakkeen päivitys lisenssikauden aikana kirjaamalla siihen musiikkikappaleiden kopiointitoiminta samanaikaisesti kopiointitoiminnan kanssa kartoituslomakkeeseen sisältyvien ohjeiden mukaisesti.
- 5.9 Kirkko tulee nimittää asiaan perehtynyt jumalanpalvelusjohtaja, joka on vastuussa kartoituslomakkeen täyttämistä pykälän 5.8 mukaisesti.
- 5.10 Kirkon tulee lähettää asianmukaisesti täytetty kartoituslomake CCL:lle lisenssikauden päättyessä.
- 5.11 Kirkko ei tule käyttämään, toisintamaan tai käyttämään hyväkseen millään tavalla mitään musiikkikappaletta paitsi mikäli se on nimenomaisesti tässä sopimuksessa sallittu tai mikäli se jollain tavalla sisältyy pykälän 2 kattamien oikeuksien mukaiseen lupaan.
- 5.12 Kirkko ottaa täten vastuun itselleen ja vapauttaa CCL:n vastuusta ja pitää kaikkina aikoina CCL:n täysin vapaana vastuusta kaikkiin vaateisiin, toimenpiteisiin, haasteisiin, vahingonkorvauksiin, häviöihin, kustannuksiin ja tuloihin, joista CCL saattaa suoraan tai epäsuorasti kärsiä siitä syystä, että kirkko on rikkonut sopimuksen tai ei ole täyttänyt sen asettamia vaatimuksia, tai jotka johtuvat suoraan tai epäsuoraan mistä tahansa kirkon tekemästä sopimuksen rikkomisesta tai velvollisuuksien laiminlyönnistä kirkon tämän lisenssin sisältämien tai siinä epäsuorasti ilmaistujen kirkon takuiden, ilmoitusten, sitoumusten tai velvollisuuksien nojalla.
- 6.0 LISENSIN UUDISTAMINEN**
- 6.1 Edellyttäen, että pykälä 7.2 ei tule kysymykseen, kirkko voi uudistaa lisenssin edelleen yhden vuoden ajaksi maksamalla ennen lisenssikauden loppua tällöin voimassa olevan lisenssimaksun, jota voidaan nostaa, edellyttäen että kartoituslomake on asianmukaisesti täytetty ja toimitettu CCL:lle pykälän 5 ehtojen mukaisesti.
- 6.2 Mikäli tämä lisenssi uudistetaan, se tullaan tekemään samojen, tämän lisenssin sisältämien ehtojen mukaisesti, tai sellaisten muiden ehtojen mukaisesti, jotka CCL saattaa kohtuudella vaatia edellyttäen, että kirkolle on niistä etukäteen ilmoitettu.
- 6.3 CCL:llä on oikeus korottaa tämän lisenssin minkä tahansa uudistuksen yhteydessä maksettavaa lisenssimaksua edellyttäen, että kirkolle on siitä etukäteen ilmoitettu kirjallisesti.
- 6.4 Kirkko tulee tämän lisenssin uudistuksen yhteydessä ilmoittaa CCL:lle mistä tahansa kirkon koon muutoksesta lisenssikauden lopussa, jotta uudistusajankohtana maksettava lisenssimaksu voidaan määrittää asianmukaisesti.
- 7.0 SOPIMUKSEN PURKAMINEN**
- 7.1 CCL:llä on oikeus purkaa tämä lisenssi, jos kirkko on rikkonut mitään tämän lisenssin ehtoja ja määräyksiä ja siinä tapauksessa, että korjattavaa rikkomusta ei ole korjattu 21 vuorokauden kuluessa CCL:n toimittaman tällaisen rikkomuksen ja vaaditun korjaustoimenpiteen määrittävän kirjallisen ilmoituksen vastaanottamisesta.
- 7.2 Mikäli CCL:n oikeus myöntää lisenssi minkä tahansa tämän lisenssin sisältämän oikeuden suhteen peruutetaan lisenssikauden aikana, se ei vaikuta tämän lisenssin sisältämien oikeuksien voimassaoloon ja oikeudet jatkuvat lisenssikauden loppuun, mutta CCL ei tule olemaan millään tavalla velvollinen myöntämään mitään tällaisia oikeuksia koskevaa lisenssiä minkään tämän lisenssin uudistamisen yhteydessä.
- 7.3 Kirkolla on oikeus purkaa tämä lisenssi milloin tahansa ilmoittamalla siitä CCL:lle kirjallisesti 30 vuorokautta aikaisemmin ja kirkolla on oikeus lisenssimaksun palautukseen seuraavalla tavalla:
- 7.3.1 Jos CCL vastaanottaa lisenssin purkamispyynnön lisenssikauden kolmen ensimmäisen kuukauden aikana kirkolle palautetaan lisenssimaksu, josta on vähennetty 25 % käsittelyveloitukseksi.
- 7.3.2 Tämän jälkeen takaisinmaksu koostuu lisenssimaksun osuudesta, joka kattaa jäljellä olevan lisenssikauden osan ja josta on vähennetty 25 % käsittelyveloitukseksi.
- 7.3.3 CCL maksaa asianmukaisen takaisinmaksun 21 vuorokauden kuluessa, kun CCL on vastaanottanut asianmukaisesti täytetyn kartoituslomakkeen pykälän 8.1 mukaisesti.
- 8.0 SOPIMUKSEN PURKAMISEN VAIKUTUKSET**
- Mikäli tämä lisenssi puretaan joko pykälän 7 mukaisesti tai muuten joko CCL:n tai kirkon toimesta:
- 8.1 Kirkon tulee valmistella ja toimittaa CCL:lle purkamispäivänä asianmukaisesti täytetyn kartoituslomakkeen, joka kattaa tuohon päivämäärään päätyneen ajanjakson.
- 8.2 Kirkon tulee välittömästi lakata käyttämästä mihin tahansa musiikkikappaleisiin liittyviä mitä tahansa oikeuksia ja kirkon tulee välittömästi lakata käyttämästä mitä tahansa lisenssioikeuksien perusteella tehtyjä musiikkikappaleiden kopioita ja kirkon tulee sallia kaikkien tällaisten musiikkikappaleiden kopioiden palautus tai hävittäminen CCL:n valinnan mukaisesti.
- 9.0 SIIRTÄMINEN**
- 9.1 CCL:llä on oikeus siirtää tämän lisenssin tuottamat edut ja CCL:n tämän lisenssin alaiset oikeudet kokonaisuudessaan tai osaksi tai myöntää niitä koskeva lisenssi tai alilisenssi.
- 9.2 Tämä lisenssi on kirkkokohtainen ja kirkko ei voi siirtää tämän lisenssin kattamia etuja ja kirkon tämän lisenssin alaisia oikeuksia kokonaisuudessaan eikä osaksi eikä myöntää niitä koskevaa lisenssiä eikä alilisenssiä paitsi saatuaan siihen kirjallisen luvan CCL:ltä.
- 10.0 ILMOITUS**
- 10.1 Mikä tahansa ilmoitus tai muu asiakirja, joka vaaditaan annettavaksi tämän lisenssin puitteissa, tai mikä tahansa osapuolten välinen tiedonvälitys, joka koskee mitä tahansa tämän lisenssin ehtoja, tulee esittää kirjallisesti ja katsotaan asianmukaisesti annetuksi, jos ilmoituksen antavan osapuolen asianmukaisesti valtuutettu edustaja on sen allekirjoittanut tai se on allekirjoitettu hänen puolestaan ja jos se on jätetty tai lähetetty ennalta maksettuna rekisteröitynä tai kirjattuna postilähetyksenä tai teleksi-, sähkö-, kaapeli-, faksilähetyksenä tai muuna telekommunikaatiolähetyksenä pysyvässä kirjallisessa muodossa tämän lisenssin alussa vastaanottajaksi osoitetun osapuolen osoitteeseen tai kuten osapuolten välisesti on ilmoitettu tämän pykälän 10 täyttämistä varten.
- 10.2 Mikä tahansa tällainen ilmoitus tai muu tiedonvälitys katsotaan annetuksi ja vastaanottajan saamaksi:
- 10.2.1 sillä hetkellä jolloin se on jätetty vastaanottajaosapuolen osoitteeseen tai se on annettu heidän edustajalleen;
- 10.2.2 postitse kaksi päivää postileiman päivämäärän jälkeisenä päivänä, joka ei ole sunnuntai eikä yleinen vapaapäivä (tai seitsemän päivää, mikäli kysymyksessä on lentoposti);
- 10.2.3 seuraavana päivänä, mikäli kysymyksessä on teleksi-, kaapeli-, faksilähetykset tai jokin muu telekommunikaatiolähetykset.
- 10.3 Todistukseksi ilmoituksen antamisesta riittää todiste siitä, että ilmoitus jätettiin tai että ilmoituksen sisältämään kirjekuoreen oli merkitty oikea osoite ja että se postitettiin tai että kysymykseen tuleva telekommunikaatiolähetykset oli varustettu oikealla osoitteella ja lähetetty ja että lähetyksen lähetys ja/tai vastaanotto oli vahvistettu riippuen siitä kumpi tulee kysymykseen.
- 11.0 YLEISTÄ**
- 11.1 Vaikka tämän sopimuksen osapuolet katsovat tämän lisenssin ehtojen olevan kohtuullisia, täten sovitaan ja julistetaan, että mikäli jokin päätösvaltainen tuomioistuimista mistä tahansa syystä antaa tuomion, jonka mukaan mikä tahansa tämän lisenssin ehtoista on mitätön, pätemätön tai täytäntöön panoon kelvoton, mutta tulisi olemaan lainvoimainen tai täytäntöön panoon kelpaava, jos sitä muunnettaisiin tai jos sen jokin osa tai osat poistettaisiin tai jos sovelluksen laajuutta tai aikaa tai aluetta supistettaisiin, niin silloin pykälästä 11.4 huolimatta tällaista ehdotusta sovelletaan muuttamalla, poistamalla tai muokkaamalla siten kuin saattaa olla välttämätöntä, jotta siitä muodostuu laillinen ja täytäntöön panoon kelpaava.
- 11.2 Mikäli minkä tahansa tämän lisenssin ehdon tai säännön mistä tahansa syystä katsotaan olevan mitätön, laitton tai täytäntöön panoon kelvoton se ei vaikuta tämän lisenssin minkään muun ehdon tai säännön pätevytyteen, laillisuuteen tai täytäntöönpanokelpoisuuteen eikä vastaavasti tämän lisenssin muiden osien muodostamaan kokonaisuuteen.
- 11.3 Tämä lisenssi sisältää sopimusosapuolten kesken sovitut tämän sopimuksen aihetta koskevat seikat kokonaisuudessaan ja kaikki tätä koskevat osapuolten väliset aikaisemmat sopimukset on täten yhdistetty ja tämä lisenssi korvaa ne ja mitään muita tämän lisenssin kattamiin asioihin liittyviä esityksiä tai takuita ei ole tehty eikä annettu lukuun ottamatta tässä lisenssissä nimenomaisesti mainittuja.
- 11.4 Tätä lisenssiä ei voida muuttaa, muuntaa tai muokata millään tavalla paitsi molempien osapuolten allekirjoittaman kirjallisen asiakirjan pohjalta.
- 11.5 Tämä lisenssi on sitova ja voimassa osapuolten oikeudenomistajien etujen osalta (heidän henkilökohtaiset edustajansa, oikeudenomistajat ja oikeudenhaltijat mukaan lukien mikäli tulee kysymykseen).
- 11.6 Minkään tämän lisenssin minkä tahansa takuun, ehdon tai säännön minkä tahansa rikkomuksen mitätöinnin ei katsota mitätöivän mitään saman tai minkään muun takuun, ehdon tai säännön mitään aikaisempaa tai myöhempää rikkomusta, ja tämän sopimuksen osapuolten oikeudet ja korvaukset tulevat olemaan kumulatiivisia eikä mikään niistä tule sulkemaan pois mitään muuta tai muita tai mitään lakisääteistä oikeutta, korvausta tai ensisijaisuutta.
- 11.7 Tämän lisenssin ei katsota tekevän osapuolista keskinäisiä osakkaita eikä edustavan osapuolten välistä yhteishanketta eikä työehtosopimusta.
- 11.8 Tämä lisenssi on Englannin ja Walesin lakien alainen ja se laadittiin niiden mukaisesti ja osapuolet täten alistuvat Englannin tuomioistuinten yksityinomaiseen päätäntävaltaan.